



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/646
28 October 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Положение беженцев в Судане

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 41/139 от 4 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря принять меры для обеспечения осуществления постоянного совместного межорганизационного экспертного планирования для Судана, а также просила его мобилизовать необходимую финансовую и материальную помощь для полного осуществления текущих проектов в районах пребывания беженцев и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад через Экономический и Социальный Совет об осуществлении данной резолюции.

2. Генеральный секретарь в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций организовал миссию в Судан для проведения обзора и консультаций с правительством по вопросу о положении беженцев с целью разработки оперативного подхода, который мог бы быть незамедлительно претворен в жизнь. В докладе миссии по обзору, содержащемся в приложении к настоящему документу, описывается нынешнее положение беженцев и то бремя, которое накладывает масса беженцев на страну убежища, а также говорится о помощи и мерах, которые необходимы на национальном и международном уровнях с целью укрепления служб и инфраструктур для удовлетворения нужд беженцев.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Межорганизационной миссии по положению
беженцев в Судане

(22-30 сентября 1987 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
II. ПОЛОЖЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ: ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ	6 - 11	3
III. БЕЖЕНЦЫ И ЭКОНОМИКА СУДАНА	12 - 19	5
IV. ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	20 - 31	6
V. ОПЕРАТИВНЫЙ ПОДХОД К БУДУЩИМ ДЕЙСТВИЯМ	32 - 70	8
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ	71 - 81	16
VII. ВЫВОДЫ	82 - 86	19
<u>Приложение.</u> ПЕРЕЧЕНЬ ПРОЕКТОВ РАЗВИТИЯ, КАСАЮЩИХСЯ БЕЖЕНЦЕВ		21
Карта		45

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 41/139 от 4 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря принять меры для обеспечения осуществления постоянного совместного межорганизационного экспертного планирования для Судана и представить доклад об осуществлении данной резолюции.
2. Посещение миссией Судана состоялось, как и было запланировано, с 22 по 30 сентября 1987 года. Миссию возглавлял специальный советник по делам беженцев при Администраторе Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в ее состав входили представители Международной организации труда (МОТ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ПРООН, Мировой продовольственной программы (МПП) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).
3. Глава миссии был принят Его Превосходительством премьер-министром Судана, губернаторами Восточного региона и провинции Дарфур, верховным комиссаром Хартума, комиссаром по делам помощи и восстановления и руководящими сотрудниками министерства иностранных дел. Он также провел переговоры с представителем Всемирного банка и с представителями неправительственных организаций. Миссия также имела встречи с комиссаром по делам беженцев, местными властями Порт-Судана и Восточного и Западного регионов, а также с руководством и техническим персоналом программ для беженцев и программ национального экономического и социального развития.
4. Миссия посетила города Порт-Судан, Кассала и Шобак в Восточном регионе и Эль-Генейна, Эль-Фашер и Ньяла в Западном регионе. Поддержка и помощь со стороны правительства Судана и местных отделений ПРООН и УВКБ облегчили подготовку соответствующей документации и самого доклада.
5. Миссия выражает благодарность за этот ценный вклад в ее работу.

II. ПОЛОЖЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ: ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ

6. Со времени опубликования доклада межорганизационной миссии Организации Объединенных Наций, состоявшейся в марте 1986 года (A/41/264), число беженцев в стране уменьшилось. По последней оценке правительства, общее число беженцев составляет почти 1 млн. человек, больше половины из которых получают помощь непосредственно от УВКБ через управление комиссара в Судане по делам беженцев. Контингент беженцев распределяется следующим образом:

/...

<u>Страна происхождения</u>	<u>Предполагаемая численность беженцев (по состоянию на 1 января 1987 года)</u>	<u>Местонахождение</u>	<u>Число беженцев, получающих помощь от УВКБ (по состоянию на 1 января 1987 года)</u>
Эфиопия	677 000	Восточный Судан	402 000
Чад	95 000	Западный Судан	45 000
Уганда	197 200	Южный Судан	88 000
Заир	5 000	Южный Судан	-
ВСЕГО	<u>974 200</u>		<u>535 000</u>

7. Хотя эти цифры отражают тенденцию к уменьшению числа беженцев по сравнению с данными, опубликованными в 1986 году (см. A/41/264, пункт 22), следует принимать во внимание тот факт, что опасность наступления еще одной засухи в этой части Африки увеличивает вероятность того, что Судан, как это уже было в 1984 году, может оказаться перед лицом угрозы прибытия на его территорию большого числа людей из пострадавших районов.

8. Поэтому можно сказать, что ситуация в вопросе о беженцах в Судане является сложной и комплексной и претерпевает изменения с точки зрения количества беженцев. Однако все это не отражается сколько-нибудь значительно на общем положении беженцев, как оно было описано в документе A/41/264. Суданские власти обратили внимание на быстро растущую обеспокоенность в связи с влиянием, оказываемым живущими в городах беженцами на социально-экономическую среду, а также в связи с последствиями присутствия беженцев для общей безопасности.

9. Несмотря на это, значительное число перемещенных лиц, перемещение которых обуславливается либо засухой, либо другими факторами, оказывает серьезное влияние на ситуацию в вопросе о беженцах в Судане в 1987 году и усложняет ее. Перемещения населения из-за опустошения районов их проживания засухой или по другим причинам в города или районы с лучшими условиями жизни затрудняют четкое разделение деятельности на оказание помощи беженцам, с одной стороны, и оказание помощи местному населению и перемещенным лицам суданского происхождения, с другой. Поэтому, возможно, что программы развития придется разрабатывать и осуществлять, исходя из общих потребностей районов поселений.

10. Неустойчивое экономическое положение страны, в особенности высокие темпы инфляции, отмечавшиеся в последние годы, сказалось на психологии и поведении граждан, которые почти инстинктивно склоняются к тому, чтобы приписывать свои страдания и лишения "незванным гостям". В первой половине 1987 года беженцы, живущие в городах, по-видимому, испытывали серьезные трудности, подвергаясь риску выселения в сельские районы, где они из-за своего городского происхождения были бы плохо приспособлены к окружающим условиям. Управление комиссара Судана по делам беженцев и УВКБ работает в тесном контакте с местными властями и самими беженцами, защищая права беженцев и информируя беженцев об их обязанностях. Такое положение ускорило начало осуществления мероприятия по установлению личности и регистрации, к проведению которых приступили в городских районах.

/...

Политика правительства в отношении беженцев

11. Политика правительства Судана в отношении беженцев, находящихся в пределах его границ, была вновь подтверждена премьер-министром Судана Его Превосходительством Садыком эль-Махди в его выступлении на Генеральной Ассамблее 7 октября 1986 года. Тремя элементами этой политики являются:

а) добровольное возвращение беженцев там, где это возможно, на родину;

б) "пока эта цель не достигнута, представляется важным осуществлять контроль за присутствием беженцев в Судане таким образом, чтобы обеспечить им жизненные условия и безопасность, и предоставить им необходимые средства для образования и здравоохранения, в то же время предотвращая негативные последствия для жизни и безопасности суданского народа";

г) "Средства, необходимые для планирования, а также финансовые, технические и административные ресурсы, требующиеся для достижения вышеупомянутых целей, не могут предоставляться только за счет ресурсов Судана. Для этого необходимо участие международного сообщества, в противном случае это, несомненно, приведет к подрыву усилий Судана".

III. БЕЖЕНЦЫ И ЭКОНОМИКА СУДАНА

Тенденция в области развития

12. Влияние беженцев на экономику Судана необходимо рассматривать на фоне текущих тенденций в суданской экономике и обществе.

13. С начала 80-х годов Судан сталкивается с серьезными экономическими проблемами, а недавно в результате влияния целого ряда факторов положение еще более ухудшилось. Сельское хозяйство – основная производственная база экономики и наиболее важный источник доходов населения, – в котором занято приблизительно 78 процентов рабочей силы и создается 30 процентов ВВП, еще полностью не оправилось от последствий засухи 1984–1985 годов, несмотря на хорошие урожаи 1985 и 1986 годов. В большинстве отраслей промышленности наблюдается стагнация вследствие недостаточности импорта средств производства и запасных частей, неадекватности ремонтной базы, ухудшения инфраструктуры, в особенности транспорта и коммуникаций, а также нехватки квалифицированной рабочей силы. Средний коэффициент использования производственных мощностей составляет менее 30 процентов.

14. Ухудшение условий жизни вызвало значительные перемещения населения в городские районы и в районы с лучшими возможностями для устройства. Перетравливание пастбищ и обезлесение оказали весьма негативное воздействие на окружающую среду, ускорив процесс опустынивания. Подсчитано, что 30 процентов территории страны занимает пустыня, которая в некоторых районах продолжает быстро наступать. Хотя обильные осадки в 1985 и 1986 годах несколько ослабили воздействие засухи, угроза ее повторения присутствует постоянно.

15. Экспортные показатели были низкими, и в последние годы за счет экспорта можно было покрыть менее 50 процентов потребностей в импорте. Денежные переводы суданских граждан, работающих за границей, играли позитивную роль, однако и они в последние годы сократились.

/...

16. Общий объем внешней задолженности Судана составляет сейчас приблизительно 9 млрд. долл. США, а соотношение между обязательствами по ее обслуживанию и экспортом товаров и услуг в настоящее время превышает 100 процентов. Ежегодные выплаты в счет обслуживания задолженности, а также обязательства и просроченная задолженность превышает экспортные поступления страны в 4-5 раз.

17. В условиях фактического сокращения внутренних сбережений и серьезного положения с обслуживанием задолженности валовые внутренние инвестиции сейчас зависят от неустойчивого притока помощи, предоставляемой на льготной основе.

Воздействие пребывания беженцев

18. Воздействие пребывания беженцев значительным образом различается по отдельным районам и в городских и сельских районах. Кроме того, интенсивность и масштабы этого воздействия необходимо рассматривать в контексте общего социально-экономического положения в Судане, учитывая плотность расселения беженцев в том или ином районе, культурные традиции и обычаи местного населения, адекватность муниципальных служб, в частности, служб водоснабжения и здравоохранения, санитарной службы и системы образования, состояние как промышленной, так и сельскохозяйственной экономики региона, а также проблемы, создаваемые беженцами в различных секторах экономики. Последние включают сельское хозяйство, гостиницы и рестораны, где используется сезонная рабочая сила, сферу предоставления услуг на дому, мелкие предприятия, где не используется наемная рабочая сила, в таких областях, как портняжное дело, пошив одежды, ремонт обуви, ремонт велосипедов, сферы, в которых требуется труд специалистов-передвижников, например, механиков, электриков, водопроводчиков, а также секторы легкого и тяжелого транспорта.

19. Хотя для оценки фактического воздействия пребывания беженцев как негативного, так и позитивного на определенный район в конкретном выражении потребуется более всеобъемлющее исследование, очевидно, что многие муниципальные службы, независимо от того, воздействует на них пребывание беженцев или нет, являются неадекватными. Дополнительные проблемы, которые создает большое число беженцев, конкурирующих с местным населением в плане потребления этих неадекватных услуг, обостряет и без того критическое положение.

IV. ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

20. Межорганизационная миссия 1986 года предложила методiku подхода к оказанию помощи беженцам в Судане, согласно которой УВКБ следует продолжать удовлетворять непосредственные нужды беженцев через свои программы помощи, обслуживания и самообеспеченности, а также через большое число гуманитарных проектов и проектов развития (многосторонних и/или двусторонних), предназначенных для одновременного оказания помощи беженцам и местному населению. Что касается долгосрочного развития, то миссия предложила осуществлять "общее развитие районов расселения беженцев" и рекомендовала создать в районах, где находится большое количество беженцев, "ряд интегрированных программ развития городских и сельских районов, отражающих приоритетные направления развития" и служащих "в качестве рамок для осуществления отдельных секторальных проектов".

/...

21. Начать конкретную деятельность на основе такого подхода оказалось невозможным, так как ее осуществление предполагает наличие рамок для составления национального плана развития. Отсутствие такого плана наряду с существованием трудностей в социально-экономической области объясняет прагматический подход, которым следовали и двусторонние, и многосторонние доноры, а также различные учреждения системы Организации Объединенных Наций.

22. Миссия стремилась получить в качестве основы для выработки программы действий как можно более полную информацию относительно связанных с беженцами проектов, которые в настоящее время осуществляются и разрабатываются. Эти проекты перечислены в разбивке по секторам в приложении к настоящему документу и кратко отражены в нижеследующих пунктах.

Водные ресурсы

23. В этом секторе осуществляется и планируется к осуществлению множество проектов, причем большинство из них относится к провинции Кассала. В большинстве проектов основной упор делается на снабжение питьевой водой поселений и городских районов, хотя некоторые из них предусматривают обеспечение водой деревень и скота.

24. Среди запланированных проектов наиболее важными считаются те, которые предусматривают совершенствование ремонтной базы, и те, которые связаны с управлением водными ресурсами.

Продовольствие, сельское хозяйство и скот

25. Проекты в этом секторе включают планы, относящиеся только к беженцам, и планы, предусматривающие более широкое региональное развитие, как, например, сельскохозяйственный проект для Восточного региона Всемирного банка, итальянская программа для провинции Дарфур, программа развития района Западная саванна и проект сельскохозяйственного развития районов Джебел и Марра. Среди действующих проектов в области охраны окружающей среды и лесного хозяйства можно назвать совместные мероприятия КЭР-Нидерланды и ЮСАИД, направленные на восстановление лесных угодий, истощенных вследствие притока беженцев в восточные районы Судана. Список осуществляемых и предлагаемых проектов также включает программы для южного региона и районов провинций Северный Кордофан и Дарфур, северных районов, прилегающих к Северному и Белому Нилу.

26. Помимо продовольственной помощи, оказываемой МПП беженцам в организованных поселениях, программы продовольственной помощи предусматривают мероприятия по поощрению участия в осуществлении проектов, направленных на развитие сельского хозяйства и инфраструктуры в ряде районов.

27. Основное внимание в подготавливаемых проектах уделяется восстановлению районов, пострадавших от засухи, и районов сосредоточения беженцев. К ним относится несколько проектов для провинции Красного моря, которые будут финансироваться ОКПГ и другими неправительственными организациями при участии МПП.

Образование

28. В этом секторе осуществляется большое число национальных и региональных проектов, многие из которых сконцентрированы в городах. Программа профессионально-технической подготовки в Порт-Судане, равно как и проекты по налаживанию

/...

производства мебели и снабжения материалами и оборудованием в провинции Кассала и других районах, направлены на удовлетворение нужд как беженцев, так и местного населения. Национальные проекты, например программа налаживания питания в школах, осуществляемая при содействии МПП, также охватывают районы средоточения беженцев, а финансирование сооружения и восстановления школьных зданий производится за счет высвобождаемых бюджетных накоплений.

Здравоохранение

29. Проекты водоснабжения и улучшения санитарного состояния окружающей среды осуществляются в нескольких районах на востоке Судана и в провинции Красного моря. Другие текущие программы включают модернизацию медицинских учреждений и программы в области детского питания и здравоохранения, осуществляемые при содействии ЮНИСЕФ.

30. Несколько находящихся на рассмотрении проектов включают программы восстановления служб здравоохранения, к осуществлению которых уже приступила ВОЗ. Европейское сообщество рассматривает вопрос о финансировании восстановления больниц в провинциях Кассала, Дарфур и провинции Красного моря. Совместный проект ВОЗ/ЮНИСЕФ по оказанию помощи в области питания также планирует расширить свою программу в области водоснабжения и улучшения санитарного состояния окружающей среды, с тем чтобы дополнить другие программы в области здравоохранения, осуществляемые в провинции Кассала. В декабре 1987 года ВОЗ планирует направить в Судан миссию с целью выявления конкретных нужд в районах концентрации беженцев.

Занятость и доходная деятельность

31. Учреждения системы Организации Объединенных Наций, такие, как МОТ и ФАО, а также различные неправительственные организации приступили к осуществлению проектов, связанных с профессиональной подготовкой, занятостью и доходной деятельностью, направленных на удовлетворение нужд беженцев и местного населения в городских районах и поселениях. В рамках осуществления ряда проектов были проведены совместные мероприятия МОТ/УВКБ в области доходной деятельности, начатые в 1984 году. Недавно началось осуществление трех дополнительных программ: программы МОТ по созданию механических мастерских для беженцев и местного населения в провинции Кассала, программы КОР по организации рыболовецких кооперативов, организованных в районах Порт-Судана и Суакина управлением комиссара в Судане по делам беженцев, а также проекта ФАО в области животноводства и овощеводства.

V. ОПЕРАТИВНЫЙ ПОДХОД К БУДУЩИМ ДЕЙСТВИЯМ

32. Обзор приводимых выше сведений свидетельствует о том, что в настоящее время осуществляется значительное число проектов для беженцев, окончательное завершение которых, несомненно, позволит улучшить условия их жизни и облегчит бремя, которое ложится на суданскую экономику. Вместе с тем, если учесть масштабы и сложность проблемы, то для достижения существенного успеха нынешние усилия по улучшению положения беженцев следует укрепить, скоординировать и значительно расширить. Этим и объясняется неизбежная потребность в дополнительных средствах для осуществления программ помощи беженцам.

33. Реализация такой программы действий должна идти рука об руку с наращиванием усилий, направленных на оказание помощи Судану в преодолении некоторых из многочисленных проблем, с которыми сталкивается страна в своем развитии.

Необходимо также оказать содействие обеспечению надлежащей управленческой и административной поддержки как в отношении проектов оказания помощи, так и проектов развития. Другими требующими к себе внимания вопросами являются координация программ и совершенствование сбора данных, необходимых для планирования проектов и контроля за их осуществлением. Такая более интенсивная деятельность, особенно при параллельном улучшении социально-экономических условий, позволит Судану не только более успешно справиться с задачей расселения беженцев, но и использовать их присутствие в качестве ценного вклада в дело национального развития.

34. Для достижения этих целей требуется, чтобы Программа действий включала в себя четыре элемента. Во-первых, она должна способствовать осуществлению новых проектов, которые компенсировали бы серьезные недостатки существующих программ для районов сосредоточения беженцев. Во-вторых, в нее должны быть включены меры и механизмы, обеспечивающие надлежащее содержание и эффективное использование объектов. В-третьих, обеспечивать эффективную координацию на всех уровнях связанных с улучшением положения беженцев видов деятельности. И наконец, обеспечить, чтобы была извлечена максимальная польза из неизбежных взаимосвязей между деятельностью по улучшению положения беженцев и прилагаемыми в настоящее время усилиями в области национального развития.

35. Кроме этого, при отборе и разработке новых проектов необходимо в полной мере учитывать следующие важные факторы:

а) к проблеме беженцев не следует подходить единообразно, поскольку категория беженцев включает в себя городские группы, беженцев в лагерях, беженцев в заранее подготовленных поселениях и беженцев, самостоятельно переселившихся в сельские районы. Каждая группа нуждается в такой программе помощи, которая была бы разработанной в соответствии с ее потребностями;

б) в сельскохозяйственных программах для беженцев значительное внимание следует уделить животноводству, поскольку это один из самых важных видов деятельности для большей части беженцев;

с) следует значительно расширить программы, направленные на решение таких серьезных проблем, как обезлесение и ухудшение условий окружающей среды, прежде всего в районах с большой плотностью населения;

д) особое внимание следует уделить программам развития, ориентированным на женщин;

е) в целях лучшего взаимопонимания между беженцами и местным населением следует вводить хорошо продуманные и разнообразные программы образовательного характера.

36. С учетом вышесказанного далее определяются посекторальные первоочередные задачи, которые требуют к себе непосредственного внимания и действий.

/...

А. Продовольствие, сельское хозяйство и животноводство

1. Сельское хозяйство и животноводство

37. Миссия считает, что сельское хозяйство и животноводство являются секторами, которые могут поглотить основную массу рабочей силы беженцев. Кроме того, программы развития сельских районов вполне могут сократить приток беженцев в городские районы.

38. Поскольку выделяемые беженцам наделы пригодной для обработки земли ограничены, следует изучить вопрос высоко интенсивного землепользования в сочетании с различными другими приносящими индивидуальный доход видами деятельности. В восточном регионе правительство выделило дополнительно 20 000 федданов земли для расселения около 4 тысяч семей беженцев. Безусловно, надел в пять федданов питаемой за счет дождя земли в этом районе не может одновременно и прокормить семью, и обеспечить рациональное с экологической точки зрения землепользование, чередующее культивацию и распашку под пар. Поэтому необходимо обеспечить и другие источники дохода. Кроме того, следует использовать навыки беженцев и в области животноводства путем интеграции этих усилий в системе сельского хозяйства страны.

2. Лесовосстановление и борьба с опустыниванием

39. В течение двух последних десятилетий в районах переселения беженцев в восточном регионе имели место широкораспространенные процессы ухудшения условий окружающей среды и опустынивания. Беженцы могут быть привлечены к участию в проектах лесовосстановления, а также в проектах мелиорации пастбищ.

3. Продовольственная безопасность

40. По сравнению с 1986 годом положение в области продовольственной безопасности в районах переселения беженцев улучшилось, хотя ряд проблем еще предстоит разрешить. Регулярно ведутся контроль питательности и оценка восстановления скота и пастбищ. Хотя потребности в продовольствии сейчас и меньше, чем год назад, – в настоящее время в среднем выпускается лишь половина прежнего числа продовольственных карточек, – есть мнение, что продовольственная помощь в рамках сельских общин потребуется и впредь. Необходимо как можно раньше выделить на нужды восстановления дополнительные средства. В настоящее время запланированные ранее поставки продовольствия в Порт-Судан и районы побережья Красного моря не осуществляются. Этот вопрос будет рассмотрен на выборочной основе и более детально применительно к уязвимым категориям и, возможно, также на предмет использования подобной практики в целях стимулирования развития общины, где это целесообразно, в особенности в районе к югу от Токара.

41. Финансируемый двусторонними донорами проект продовольственной безопасности в провинции Кассала направлен на поощрение программ самопомощи в области развития инфраструктуры (дороги, водоснабжение, канализация, строительство зданий и сооружений), в области сельского хозяйства и лесоводства, мелких промыслов и ремесел, а также в области образования и профессиональной подготовки. Программа охватывает безработных из числа беженцев и местного населения. Мероприятия запланированы вплоть до 1988 года.

/...

42. В Кассале продовольственная помощь, хотя и оказывается лагерям и поселениям беженцев, поставки по проектам питания для школ затруднены из-за проблем материально-технического и организационного характера, которые также сказываются и на отправках товарных зерновых из этой избыточной в данном отношении области в другие районы страны.

43. Западные районы вновь могут оказаться перед лицом продовольственного кризиса, если засуха опять обрушится на северный Дарфур, возрастет и угроза нашествия саранчи. Для того чтобы найти выход из подобного положения, необходимы срочные меры подготовительно-профилактического характера.

44. Оказание помощи и поставки продовольствия беженцам ложатся довольно тяжелым бременем на правительство страны. Хотя МПП и другие доноры и берут на себя основную часть затрат и оперативных издержек по предоставлению продовольственной помощи беженцам, управленческая и административная нагрузка на ограниченные инфраструктурные ресурсы и персонал, которыми располагает правительство, все же значительны. Если правительству не будет оказана помощь с целью облегчения этой нагрузки, оно не сможет в полной мере реализовать все возможности, предоставляемые финансовой помощью.

В. Водоснабжение

45. В настоящее время осуществляется целый ряд проектов водоснабжения для городских и сельских районов востока страны. При дальнейшем финансировании основной упор следует сделать на вопросы организационного укрепления структуры водоснабжения, материально-технических объектов и контроль за качеством воды. Вместе с тем, особое внимание необходимо уделить ликвидации острой нехватки воды в Порт-Судане, водоснабжению на нужды животноводства, а также решению проблем водосбора. Что касается запада страны, то здесь необходимо сделать упор на развитие местных водных ресурсов и обеспечение нормального функционирования системы водоснабжения в Ньюле, Генейне и Эль-Фашере. Для всех районов особую важность имеет вопрос о подготовке технического персонала и административных работников системы водоснабжения.

С. Здравоохранение

1. Восстановление объектов здравоохранения

46. По всей стране существует необходимость физического восстановления больниц и медицинских центров. Средства на эти нужды были выделены в провинции Кассала, однако необходимо выделение ресурсов и для других районов. Оздоровительные мероприятия для беженцев также должны быть направлены на то, чтобы ликвидировать несоответствие между медицинским обслуживанием для них, которое основывается на первичной медицинской помощи, и между национальной программой здравоохранения, в основе которой лежат структурные единицы, такие, как, например, больницы, медицинские центры, располагающие недостаточным оснащением и крайне недоступные для жителей сельских районов. Именно поэтому особенно важно поднять на новый уровень всю систему медицинского обслуживания в провинции, включая управление, поставки, надзор и подготовку специалистов, с тем чтобы заложить основу для программы интеграции медицинского обслуживания беженцев в усовершенствованную программу медицинского обслуживания в провинции. При этом следует добиваться помощи со стороны ВОЗ.

/...

2. Программа социального развития района

47. Проект реализации комплексных программ первичной медицинской помощи, включая в том числе обеспечение чистой водой, санитарно-гигиенические меры, начальное образование, а также виды деятельности, приносящие индивидуальный доход, уже готовится к осуществлению в Эль-Шарафе, Кабошии и Синкате. Такой межсекторальный подход к социальным проблемам, целью которого являются самообеспечение и здоровый образ жизни, должен быть подвергнут тщательному анализу, прежде чем будет поставлен вопрос о его распространении на некоторые районы областей переселения беженцев.

3. Эпидемиологический надзор

48. Миссия настоятельно рекомендует укрепить программы эпидемиологического надзора в целях борьбы с инфекционными заболеваниями в тех районах, где не исключены вспышки этих болезней.

4. Санитарно-гигиенические меры по охране окружающей среды

49. Необходимо улучшить санитарно-гигиеническое обслуживание в районах переселения беженцев в Большом Хартуме, уделяя при этом особое внимание векторному контролю в целях предотвращения распространения инфекционных заболеваний.

D. Образование

1. Восстановление и расширение учебных заведений

50. Первейшей задачей является восстановление и расширение заведений начального и среднего образования. Хотя в этой области уже и существуют программы помощи, они недостаточны, если сравнить их с масштабами проблемы, а в районах с высокой концентрацией беженцев ситуация является еще более острой. Поэтому целесообразно и впредь поддерживать местное производство учебных принадлежностей, особенно мела, а также основных предметов школьной мебели.

2. Функциональная грамотность для женщин

51. В качестве поддержки программ самообеспечения в районах переселения беженцев необходимо осуществить специальные программы функциональной грамотности для женщин из числа беженцев и местного населения в сочетании с доходобразующими мероприятиями.

E. Транспорт и коммуникации

52. Всеми вопросами, связанными с транспортом и распределением поставок среди беженцев в Судане, занимается управление комиссара по делам беженцев. Миссия не получила никаких сведений, которые позволили бы ей выделить потребности беженцев в этой области из числа других потребностей беженцев. Следует провести дальнейшие консультации для того, чтобы определить характер и масштабы помощи, которая понадобится для того, чтобы потребности беженцев в этой области были удовлетворены надлежащим образом.

/...

53. Хотя в последние годы правительству Судана и была оказана определенная помощь, в частности, в связи с перевозками в районы, пострадавшие от засухи 1984-1985 годов, созданная тогда инфраструктура сейчас пришла в негодность из-за недостатка технического обслуживания и отсутствия запасных частей.

Г. Подготовка специалистов, найм на работу и виды деятельности, приносящие индивидуальный доход

54. В связи с тем, что экономическое положение сельских и городских районов Судана продолжает ухудшаться, явная безработица, широко распространенная неполная занятость и, в общем, отсутствие возможностей получения дохода как средства к существованию продолжают оставаться одной из основных проблем, с которыми сталкиваются как беженцы, так и суданцы. Положение особенно обострилось в крупных городских районах, таких, как Хартум, Порт-Судан, Кассала, Эль-Гедареф и Вад-Мадани, где самостоятельно переселившиеся беженцы и суданцы соперничают в борьбе за весьма скромные перспективы получить работу по найму. В сельских районах опустынивание и засуха и отсутствие институтов капиталовложения и кредитования в мелкопроизводственном секторе серьезно сказались на средствах к существованию общин кочевников и крестьян и создали серьезную угрозу самообеспечению в лагерях беженцев и поселениях экономически активных жителей.

55. Наемный труд в механизированных и орошаемых хозяйствах в сочетании с натуральным хозяйством в крестьянских поселениях, равно как и некоторые виды несельскохозяйственной деятельности в небольших масштабах являются для беженцев основным средством дохода и средством к существованию. Вместе с тем эти средства оказались недостаточными, и большое количество беженцев все еще полагается, по крайней мере частично, на продовольственную помощь или субсидированное производство продовольствия.

56. С учетом нынешних трудностей суданской экономики в качестве практического подхода к увеличению перспектив занятости в районах сосредоточения беженцев для будущих действий миссия рекомендует следующие приоритетные области.

1. Первоочередные задачи в городских районах

а) Поощрение мелкосерийного производства, сферы услуг и занятости в неформальном секторе

57. Предприятия, которые имеют реальные перспективы жизнеспособности при существующей рыночной конъюнктуре, следует поощрять. К ним относятся предприятия по металлообработке, деревообработке, пошиву одежды, изделиям из кожи, ремонту механической и электрической техники, розничной торговле и транспорт в таких районах, как Хартум, Порт-Судан, Кассала и Эль-Гедареф.

58. Весьма плодотворным шагом считается создание кредитной системы для предоставления займов беженцам и суданцам, которые располагают необходимыми навыками, а также такие сопутствующие услуги, как подготовка без отрыва от производства и обучение основам управления. Подобный подход обеспечивает достаточную гибкость в приспособлении к быстро изменяющимся условиям рынка, равно как и к изменениям в положении беженцев.

/...

59. В настоящее время в небольшом масштабе уже действуют две кредитные системы: проект оборотного фонда для доходообразующей деятельности беженцев и суданцев в Восточном и Центральном Судане, который финансируется правительством Федеративной Республики Германии и который осуществляется МОТ в сельских и городских районах сосредоточения беженцев, а также программа, действующая в Порт-Судане. Увеличение числа подобных программ приведет, как представляется, к увеличению возможностей найма на работу на краткосрочный период в относительно динамичных отраслях экономики.

b) Поддержка заведений профессиональной подготовки

60. Такие заведения, как Центр профессиональной подготовки в Порт-Судане и Кассале, следует поощрять с целью большего вовлечения беженцев, а также прошедших курс профессиональной подготовки суданцев, в виды деятельности, пользующиеся большим спросом на местных рынках рабочей силы, такие, например, как строительные специальности и ремонт оборудования и техники.

c) Осуществление неформальных программ обучения ремеслу по месту работы

61. Такие программы, как, например, осуществляемая предприятием "Окенден Венчур" в Порт-Саиде, необходимо организовать и в других местах.

d) Развитие производства овощной и молочной продукции, птицы и рыбы в городских центрах

62. Эта проблема должна стать первоочередной в таких городских центрах, как Хартум и Порт-Судан, где указанные товары пользуются высоким спросом.

2. Первоочередные задачи в сельских районах

a) Двоякий подход

63. Жизнеспособная программа действий по развитию стратегий выживания для сельского населения должна, ввиду существующих трудностей, включать два направления действий, а именно: поддержку проектов земледельческой и животноводческой деятельности среди мелких собственников и вертикальное развитие через стимулирование деятельности, не связанной с самим сельскохозяйственным производством, такой, как переработка продуктов питания, а также деятельности несельскохозяйственных отраслей промышленности и производств в сельской местности. Это позволило бы избежать обычного противопоставления сельскохозяйственного производства и приносящих доход видов деятельности, не связанных с сельским хозяйством.

64. Виды деятельности в поддержку земледелия и животноводства рассмотрены в главе V, А.1. В том, что касается приносящих доход несельскохозяйственных проектов, широкий диапазон мероприятий предложен в комплексе программ по проектам МОТ/УВКБ ("К достижению самообеспеченности", МОТ, 1984 год). На сегодняшний день лишь немногие из них получили финансовое обеспечение и реализуются МОТ, ФАО, управлением комиссара в Судане по делам беженцев и рядом неправительственных организаций. Осуществляются эти программы с переменным успехом. В настоящее время проводится исследование с целью определить наиболее эффективные меры по стимулированию существенной диверсификации источников дохода. Ограниченная

/...

покупательная способность населения, отсутствие адекватной инфраструктуры, равно как и средств связи с основными рынками, необходимость совершенствования профессиональных навыков и управления – все это требует тщательного выбора местоположения и материально-технического обеспечения на протяжении более длительного периода "созревания" проектов. В отличие от таких экспериментальных проектов, системы кредитования сельских районов обеспечат возможность многократного увеличения числа таких предприятий, с тем чтобы охватить большее число бенефициариев. В настоящее время ряд приносящих доход видов деятельности, не связанных с самим сельскохозяйственным производством, а также сельских производств, в числе которых молочное животноводство, пошив одежды, производство растительного масла, пошив обуви и т.п. обеспечиваются средствами через Оборотный фонд в районах проживания беженцев в Восточном Судане (см. пункт 59).

b) Трудоемкие общественные работы

65. Такие общественные работы по созданию инфраструктуры (особенно подъездных дорог) и планы восстановления земель (облесение) в районах проживания беженцев могли бы обеспечить возможность трудоустройства значительного числа беженцев и суданцев и предоставить обоим сообществам основные средства к существованию. Один из таких проектов МОТ запланирован для восточного района (Специальная программа общественных работ – восточный район) и, вероятно, мог бы быть расширен, с тем чтобы охватить беженцев и их поселения.

c) Женщины и возможности трудоустройства

66. Одной из областей для принятия первоочередных мер является развитие возможностей трудоустройства для женщин. Среди беженцев в сельских и городских районах, а также в пострадавших от засухи сельских общинах относительно высока частотность домашних хозяйств, где главную роль играют женщины. Это ставит женщин в уязвимое положение и обуславливает их острую потребность в возможностях получения дохода. Однако ввиду низкого образовательного и профессионального уровня женщин, их недостаточной мобильности, наличия обязанностей по ведению домашнего хозяйства и воспитанию детей, а также с учетом социальных обычаев и табу, особенно в восточном районе, велика вероятность того, что они не будут охвачены общими программами развития. Необходимы поэтому специальные меры, которые обеспечили бы их участие в предложенных проектах.

67. В сельских районах развитие приусадебного земледелия и садоводства, а также животноводства и жизнеспособных надомных производств должно быть неотъемлемой частью проектов развития. В городских районах развитие у женщин пользующихся спросом навыков (в отличие от ремесел и проектов социального обеспечения) путем выделения для женщин определенной квоты в предлагаемых проектах профессиональной подготовки и предоставления им значительных возможностей получения кредита, а также расширение системы ухода за детьми входят в число мер, которые должны обеспечить удовлетворение особых запросов потребностей женщин.

G. Управленческая поддержка

68. Требуется проект, который предоставил бы управленческую и административную поддержку властям районов и провинций в областях расселения беженцев, занимающихся программами возвращения к нормальной жизни и развития. Первоочередным проектам должна быть оказана помощь в виде предоставления персонала, автотранспортных

/...

средств, средств связи и микрокомпьютерного оборудования, поддержки в области профессиональной подготовки, а также средств на местные административные и снабженческие расходы. Поскольку поддерживаемые проекты не будут ограничиваться лишь проектами учреждений Организации Объединенных Наций, а будут включать и проекты, получающие двустороннюю финансовую помощь, а также финансируемые неправительственными организациями, следует добиваться совместного финансирования поддерживаемого проекта соответствующими донорами. Кроме того, по каждому проекту должна создаваться всеобъемлющая база данных для целей планирования развития и контроля за развитием в сотрудничестве с теми учреждениями, которые уже собирают данные в индивидуальном порядке.

Н. Социально-экономические исследования

69. Отсутствие полной информации и достаточных данных о спонтанно расселившихся беженцах создает серьезное препятствие для надлежащей выработки общей концепции программ, ориентированных на развитие. Имеющиеся фрагментарные сведения, основывающиеся на информации, собранной на непостоянной основе и с узкоспециальными целями, не позволяют подойти сколь-либо основательно и планомерно к деятельности в отношении этой важной группы беженцев. Отсюда вытекает необходимость разработки и проведения в первоочередном порядке социально-демографических и социально-экономических обзоров положения беженцев в крупных городских центрах, на первом этапе, за чем должны последовать – на втором и, возможно, третьем этапе – такого же рода мероприятия в отношении беженцев, поселившихся в небольших городах и деревнях.

70. В деятельности, связанной с профессиональной подготовкой беженцев, а также предоставлением им новых возможностей трудоустройства, нельзя игнорировать социальные ограничения и табу той среды, в которой они живут. Их следует пристально изучать в целях отыскания путей и средств их устранения или, по меньшей мере, ослабления их влияния, с тем чтобы максимально повысить отдачу мероприятий, связанных с профессиональной подготовкой и созданием рабочих мест.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ

71. Достойные похвалы усилия правительства Судана в плане приема такого большого числа беженцев, наряду с тем, каким примерным образом оно выполняет свои обязательства перед ними, получили должное признание со стороны международного сообщества. Однако тяжесть бремени слишком велика, чтобы народ Судана нес его в одиночку. Многие страны и организации предоставили щедрую помощь, с тем чтобы дать Судану возможность справиться с возникшей проблемой, однако размер этой помощи слишком мал по сравнению с тем, чего требует ситуация.

72. Критическое экономическое положение Судана делает очевидным, что нельзя рассчитывать на то, что эта страна в одиночку справится с таким бременем, как нельзя рассчитывать и на то, что она станет переключать ресурсы своего собственного ограниченного бюджета на удовлетворение связанных с развитием потребностей беженцев. Судан, как одна из наименее развитых стран, не способен даже надлежащим образом удовлетворять потребности своего собственного населения, не говоря уже о нуждах почти миллиона беженцев. Отсюда вытекает неизбежная потребность в дополнительных ресурсах, необходимых для осуществления программ помощи, направленных на улучшение участи беженцев.

/...

73. При формулировании следующих предложений было принято во внимание критическое экономическое положение Судана, необходимость улучшения деятельности служб, перегруженных присутствием беженцев, и важность обеспечения того, чтобы деятельность в целях развития, связанная с присутствием беженцев, осуществлялась в интересах беженцев, а также местного населения.

74. К проектам развития, связанным с беженцами, можно подойти двояко: с одной стороны, можно преследовать цель снижения зависимости беженцев от продовольственных пайков в рамках программы попечения и помощи путем предоставления им возможностей получения дохода; с другой – преследовать цель ускоренного осуществления проектов развития в районах сосредоточения беженцев. Ни в том, ни в другом случае нельзя проводить четкую демаркационную линию между беженцами и местным населением, особенно в тех районах, где насчитывается также большое число перемещенных лиц. Вот почему деятельность, связанная с беженцами, должна быть тесно увязана с деятельностью по развитию экономики Судана.

75. Следующие определенные миссией проблемные зоны требуют внимания и заслуживают рассмотрения на соответствующих уровнях, с тем чтобы облегчить претворение в жизнь программ, относящихся к беженцам:

а) наличие земли для целей поселения и те последствия, которые это может иметь для системы землепользования, представляют собой вопрос, требующий тщательного изучения совместно с властями;

б) ввиду наличия значительного числа реализуемых и осуществляемых запланированных проектов все миссии, занимающиеся определением и разработкой проектов, должны помнить о необходимости сосредоточения своих действий на тех первоочередных задачах, которые определены правительством, а также на тех, которые нашли отражение в настоящем докладе.

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

76. Помощь УВКБ беженцам в Судане предоставляется, главным образом, через управление комиссара Судана по делам беженцев (УКБ), которое является координационным центром в рамках правительства по всем вопросам, касающимся беженцев. Принимают участие в оказании помощи и добровольные учреждения – либо на двусторонней основе (УКБ/неправительственная организация), либо при частичном финансировании со стороны УВКБ по трехсторонним соглашениям (УКБ/УВКБ/неправительственная организация), либо в качестве учреждений-исполнителей каких-либо стран-доноров.

77. В том, что касается деятельности в области попечения, обслуживания и достижения самостоятельности, такая организационная структура действует чрезвычайно эффективно. Но если это сочетается с задачами по развитию, с тем чтобы обеспечить надлежащее планирование и осуществление контроля за развитием, включая создание механизма последующих мероприятий, следует подумать о другом подходе.

78. Миссия глубоко убеждена в том, что своеобразие и сложность положения беженцев в различных районах страны, наряду с установившейся практикой доноров и других участников во всех вопросах оказания помощи беженцам, требуют принятия конкретных

/...

мер на трех уровнях: а) на уровне правительства (центрального и местного); б) на уровне доноров (двусторонних и многосторонних); и с) на уровне системы Организации Объединенных Наций.

А. Меры, которые необходимо принять на уровне правительства

79. На этом уровне рекомендуется принять следующие меры:

а) с учетом существующей ситуации в стране, приступающей к фундаментальным демократическим переменам в структуре управления от центрального до местного уровня, важнейшей потребностью является совершенствование управления на всех уровнях;

б) поскольку ситуация меняется и помощь в целях развития отодвигает на второй план чрезвычайную помощь и помощь в случае стихийных бедствий, необходим эффективный механизм координации. Независимо от того, где он будет создан, этот механизм должен обладать необходимыми полномочиями и квалификацией, с тем чтобы оценивать все предлагаемые инициативы и давать компетентные указания по их осуществлению;

с) должны быть предприняты соответствующие меры по обеспечению сотрудничества между всеми техническими министерствами и соответствующими учреждениями, а также по созданию сети связи, охватывающей центральные и региональные власти, власти провинций и местные власти, что обеспечило бы их всестороннее сотрудничество. Лучше всего сделать это в рамках национального плана развития;

д) существует острая необходимость в создании с этой целью надежной и точной базы данных, начиная с соответствующих социально-экономических данных и информации по тенденциям развития. Идея по проектам, проектная документация и все соответствующие доклады миссии должны фиксироваться и быть доступными для разработчиков планов развития, доноров и других заинтересованных лиц. Все это, конечно, имеет гораздо большую и более существенную пользу в дополнение к удовлетворению непосредственных потребностей, связанных с беженцами, и должно осуществляться в тесной увязке с предпринимаемыми усилиями;

е) система Организации Объединенных Наций, равно как и двусторонние доноры, могут оказать содействие в приобретении необходимого оборудования, организации соответствующих курсов профессиональной подготовки и предоставить необходимых компетентных специалистов в области развития;

ф) для того, чтобы такого рода усилия по координации действий возымели успех, решающее значение имеет активное участие в них и взаимодействие двусторонних, многосторонних доноров, а также неправительственных организаций.

В. Меры, которые должны быть приняты на уровне доноров

80. Доноры предоставили Судану щедрую помощь. Как указано в докладе, миссия с воодушевлением восприняла то, сколь большое число мероприятий поддерживается как двусторонними, так и многосторонними донорами:

/...

а) хотя результаты очевидны и в некоторых случаях можно назвать примеры успешной деятельности, существует необходимость в усовершенствовании как подготовки программ, так и их осуществления, а также координации усилий;

б) кроме того, необходимо еще раз подчеркнуть, что ситуация в Судане требует оказания дополнительной помощи и предоставления более щедрых взносов.

С. Меры, которые должны быть приняты на уровне системы
Организации Объединенных Наций

81. Были сделаны следующие рекомендации:

а) ПРООН, являясь учреждением, на которое возложена ответственность за имеющие отношение к беженцам программы развития (см. Декларацию и программу действий Второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке (А/39/402, приложение), должна обеспечить их необходимую координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующее содействие донорам и сообществам неправительственных организаций как на уровне штаб-квартиры, так и на местах;

б) это требует принятия скоординированных усилий, направленных на укрепление информационных программ и действий, оказывающих поддержку и способствующих реализации деятельности по сбору средств. Такую деятельность следует рассматривать и претворять в жизнь, исходя из четкого понимания того, что усилия, предпринимаемые ПРООН и УВКБ, не являются взаимоисключающими: мобилизация средств на мероприятия по развитию, связанные с беженцами, дополняет сбор средств на попечение и обслуживание;

в) оживление Программы действий Второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке требует совместных усилий со стороны основных участников Руководящего комитета и поддержки со стороны всех учреждений Организации Объединенных Наций, обладающих необходимым опытом и квалификацией.

VII. ВЫВОДЫ

82. Межорганизационная миссия в 1986 году предложила целый ряд рекомендаций относительно всеобъемлющей программы помощи беженцам в Судане, которая остается действительной в долгосрочном плане. Тем не менее миссия считает, что необходимо подойти ближе к осуществлению некоторых рекомендаций 1986 года, принимая во внимание ограничения и трудности, с которыми столкнулись как правительство Судана, так и международное сообщество в попытке принять меры по докладу миссии 1986 года.

83. Предлагаемые и рекомендуемые проекты, рассмотренные миссией по проверке, проходившей в сентябре 1987 года, касаются восточных и западных районов страны. Миссия не занималась вопросом о положении беженцев на юге. Миссия считает, что, когда будут позволять условия, необходимо должным образом рассмотреть также вопрос о положении беженцев на юге.

84. Миссия полагает, что настоящий доклад представляет собой основу для осуществления ряда технических миссий и мероприятий в целях разработки конкретных проектов в первоочередных секторах, определенных в предыдущих частях настоящего

/...

документа. Вместе с тем миссия не забывает о том, что мобилизация средств на осуществление программы будет облегчена, если правительство сумеет предоставить донорам заслуживающие доверия и осуществимые проекты, готовые к претворению в жизнь в максимально короткие сроки.

85. Таким образом, миссия и правительство разделяют мнение о настоятельной необходимости создания дополнительных миссий по секторам или проведения других специальных технических мероприятий на местах в целях подготовки полной проектной документации или – в зависимости от обстоятельств – проведения технико-экономического обоснования определенных проектов. Следует, однако, добавить, что большой объем подготовительной работы должен быть проведен и самими министерствами этой страны и/или при их участии, для того чтобы такие миссии или специальные технические группы на местах имели возможность эффективно выполнять возложенные на них обязанности.

86. Успех всего комплекса последующих мероприятий будет зависеть от принятия отвечающей соответствующим требованиям методологии планирования. Именно по этой причине миссия рекомендует ПРООН при выполнении своих функций, которые она взяла на себя в связи с Программой действий Второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, привести в действие совместно с соответствующими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций процесс последующих мероприятий.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Перечень проектов развития, касающихся беженцев а/ б/
(по состоянию на октябрь 1987 года)

I. Восточный регион и Порт-Судан

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
1. <u>Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и животноводство</u>							
а) <u>Текущие проекты</u>							
Программа продовольственной безопасности/Кассала	ФРГ	Беженцы в сельских районах	УВКБ		4 322	Многостороннее соглашение направлено на улучшение инфраструктуры, совершенствование образования и сельского хозяйства. Специалисты уже прибыли на место	Перечень ФРГ
Чрезвычайная продовольственная помощь эфиопским беженцам в восточной части Судана	МПП	Лагерь/поселения беженцев	МПП		5 400	Предполагаемый бюджет на 1988 год: 5,4 млн. долл. США	МПП
Проект совместного обследования в области питания, продовольствия и сельского хозяйства	ВОЗ/ЮНИСЕФ	Беженцы в сельских районах		Синкат	400	Пополнение поголовья скота	УВКБ
Проект облесения восточного региона с участием беженцев	ЮСАИД/Нидерланды	Проект общего развития в районах расселения беженцев	КЭР, Судан	Абу-Рахам, Шовак, Ю. Кассала	5 000	Создание питомников, разбивка элантаций и т.д.	КЭР
Пропаганда создания малких садовых хозяйств/сельскохозяйственная пропаганда	ФНД	Поселения беженцев	ФНД	Каркора/Умч-Гаргур	10		ФНД
Проект оплаты труда продовольственным пайком	США	Поселения беженцев	ФНД (США)	Каркора/Умч-Гаргур	35		ФНД
Разведение домашней птицы и голубей	ФНД (США)	Поселения беженцев	ФНД (США)	Каркора/Умч-Гаргур	9		ФНД

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет		Примечания	Источник информации
					(в тыс. Долл. США)	Долл. США)		
Строительство продовольственных складов в Рабаке и Эль-Гедарефе	Япония	Беженцы и местное население Судана		Рабак, Эль-Гедареф	6 607		Для хранения сорго	Япония
Проект создания садоводческих хозяйств при школах	ФИД (США)	Поселения беженцев	ФИД	Каркора, Умм-Гаргур	8			ФИД
Проект с участием поселений беженцев в Кьян-эн-Ньяне	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	АКОРД	Кала-эн-Ньяль	2 757		Научные исследования и пропаганда в области животноводства и сельского хозяйства; служба аренды и ремонта сельскохозяйственной техники; программа кредитования; научные исследования и разработки в области природных ресурсов; строительство в Хафире. Доноры - ОДА и ЕЭС	АКОРД, ЕЭС
Создание садоводческих хозяйств и ферм в общинах	МИЗЕРБОР (ФРГ)	Поселения беженцев	"Су-даи эйд"		31		Включает предоставление кредитов, аренду сельскохозяйственной техники, распространение семенного материала и сельскохозяйственных орудий в рамках четырех поселений беженцев	"Судан эйд"
Иеханизация сельскохозяйственного труда в поселениях беженцев/восточная часть Судана	ФИННИДА	Беженцы и местное население Судана	ФИННИДА	Кассала	4 600		Включает предоставление оборудования, создание ремонтных мастерских и подготовку водителей и техников	
Программа в области лесоводства	ФИННИДА	Беженцы в сельских районах	ФИННИДА	Гарора	11 460		Цель: предотвращение опустынивания путем создания лесных насаждений, предоставления древесного топлива, организации питомников и подготовки специалистов из числа местного населения	
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>								
Помощь беженцам в местных поселениях через Департамент по вопросам ветеринарии	УВКБ	Самостоятельные поселения беженцев		Провинция Кассала	90		Бюджет осуществляться через посредство департамента по вопросам ветеринарии, министерства животноводческих ресурсов, провинция Кассала	УВКБ

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
					7 000	30 000		
Проект рационального освоения земельных ресурсов в Южной Кассале		Проект общего развития в районах расселения беженцев	КЭР	Южная Кассала	7 000	Пятилетняя программа с целью предотвращения дальнейшего истощения земельных и лесных ресурсов. Включает программу пропаганды в области сельского и лесного хозяйства	Предложение по проекту	
Проект развития сельских районов в Южной Кассале	МБРР	Беженцы в сельских районах		Южная Кассала	30 000	Развитие земледелия с использованием дождевого стока в сельских районах. Специально в интересах беженцев в рамках проекта может быть предусмотрен дополнительный компонент, обеспечиваемый УВКБ	МБРР	
Пополнение поголовья скота	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Южный Токар	259	Попелнение поголовья скота, принадлежащего беженцам	ЕЭС	
Поддержка ветеринарных служб/провинция Кассала	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана		Провинция Кассала	513	Создание 9 новых ветеринарных пунктов и предоставление сыворотов	ЕЭС	
Проект ирригации в Хамбохайбе	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Южный Токар	342	Проведение миссии по оценке и мероприятий по осуществлению	ЕЭС	
Поддержка ветеринарной службы/Токар	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Район Токар	152		ЕЭС	
Сохранение пастбищных угодий	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Район Токар	20		ЕЭС	
Проект ирригации/провинция Южная Кассала	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Провинция Кассала	551	Оценка и осуществление	ЕЭС	
Восстановление лесов/поис Эль-Хавата	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Эль-Хавата, Кассала	450	Разбивка влантаций, облесение и агролесомелиорация в рамках общин	ЕЭС	
с) <u>Завершенные проекты</u>								
Восстановление источников доходов населения сельских районов	ОКСФАМ	Беженцы в сельских районах		Северный Токар	2	Пополнение поголовья скота и программа в области сельского хозяйства	УВКБ	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс.)		Примечания	Источник информации
					долл.	США		
2. <u>Водоснабжение</u>								
a) <u>Текущие проекты</u>								
Водоснабжение беженцев и местного населения в сельских районах восточного региона	ФРГ	Беженцы в сельских районах	УВКБ	Эль-Хавата	19 201		Двустороннее соглашение, подписанное в 1984 году	Перечень ФРГ
Чрезвычайная помощь эфиопским беженцам; водоснабжение/санитария	ФРГ	Лагерь/поселения беженцев	УВКБ	Эль-Хавата	1 915		Многостороннее соглашение по программе чрезвычайной помощи	Перечень ФРГ
Проект водоснабжения в Порт-Судане	ЮСАИД	Беженцы в городских районах	КЭР	Порт-Судан	3 000		Улучшение водоснабжения в районах Порт-Судана	УВКБ
Проект водоснабжения/провинция Кассала (этап I)	Япония	Беженцы и местное население Судана		Провинция Кассала	6 240		Вторая Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке (ИКАРА-II)	Япония
Проекты водоснабжения/Каркора, Умм-Гаргура, Хашм-эль-Гирба, км. 26	Италия	Лагерь/поселения беженцев	ПС		1 713			Правительство Италии
Проект водоснабжения/провинция Кассала (этап II)	Япония	Беженцы и местное население Судана	ПС	г. Кассала и лагерь беженцев	4 307		Строительство новых объектов водоснабжения деревень, ремонт скважин существующих объектов водоснабжения в деревнях; ИКАРА II	Правительство Италии
Оборудование для водоснабжения/Порт-Судан	Италия	Беженцы в городских районах		Порт-Судан	1 461		Включает установку водяных насосов и резервуаров. Порядок фактического пользования оборудованием не ясен	Правительство Италии
Проект улучшения систем водоснабжения в Эль-Гедарефе	ЮСАИД	Беженцы в городских районах	ПС/по контрактам	Эль-Гедареф	13 600			
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>								
Водоснабжение поселений беженцев в сельских районах/район Кала-эн-Нахль	ФРГ	Лагерь/поселения беженцев		Кала-эн-Нахль	7 111		Двустороннее соглашение, касающееся проекта в Эль-Хавате	Перечень ФРГ

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
Мероприятия по водоснабжению и санитарии в больнице Кассала	УВКБ	Беженцы в гор-родских районах		Кассала	140		УВКБ
Водоснабжение больницы в Эль-Гедарефе	УВКБ	Беженцы в гор-родских районах		Эль-Гедареф	53		УВКБ
Строительство, ремонт и мероприятия по эксплуатации в Хафиде	ЕЭС	Беженцы в сельских районах		Хавата	410	Оборудование, обслуживание и консультативные услуги	ЕЭС
Водоснабжение Порт-Судана	ЕЭО	Беженцы в гор-родских районах		Порт-Судан, Суакин и Токар	5 000	Создание системы распределения воды в районах расселения беженцев. Совместное финансирование проекта ФРГ/АБР	ЕЭС
с) <u>Завершенные проекты</u>							
Водоснабжение/Шагараб, Эль-Гирба	ФРГ	Беженцы в сельских районах	УВКБ	Шагараб, Эль-Гирба	382	Двустороннее соглашение, выполненное в 1986 году	Перечень ФРГ
Система внутреннего водоснабжения/район Эль-Хавата	ФРГ	Поселения беженцев	УВКБ	Район Эль-Хавата	148	Часть программы расселения эфиопских беженцев в восточной части Судана. Укрепление инфраструктуры поселений/Хавата, Мафаза и Абу-Рахам, Тенедба, Вад-Авад	Перечень ФРГ
Система внутреннего водоснабжения/район Эль-Хавата	ФРГ	Поселения беженцев	УВКБ	Район Эль-Хавата	500	Строительство объектов водоснабжения поселений беженцев близ Эль-Хавата	Перечень ФРГ
Пожарное оборудование	ФЦД (США)	Поселения беженцев		Каркора, Умм-Гаргур	1		
<u>3. Образование</u>							
Создание печатных изданий	ЕЭО	Беженцы и местное население Судана		Кассала	500		

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
				Место	США		
а) Текущие проекты							
Начальное образование/Порт-Судан	ОДА	Беженцы в городских районах	"Окен-ден венче"	Порт-Судан	298	В ближайшее время будет внесен первый взнос в размере 93 000 долл. США	Перечень ОДА
Международный институт пропаганды/отделение пропаганды в Судане	ОДА		"Окен-ден венче"		54		Перечень ОДА
Проект в области образования/Эль-Гедариф	ОДА	Беженцы в городских районах	ВФНУС	Эль-Гедариф	147	Остаток в размере 7 459 долл. США кредита на 1986/87 год	Перечень ОДА
Проект создания профессионально-технического училища	ГТЗ	Беженцы в городских районах	ГТЗ	Порт-Оудан	16 411	Среднее профессионально-техническое образование	УВКБ
Материально-техническая помощь канцелярии генерального директора по вопросам образования	УВКБ	Беженцы и местное население Судана	ПС	Кассала	60		УВКБ
Программа социальных мероприятий в лагере Шагараб III	ЕЭО	Лагерь беженцев	КОНСЕРН	Провинция Кассала	80	Ликвидация неграмотности и подготовка специалистов	ЕЭС
Общинное развитие и обучение беженцев в Порт-Судане	ЕЭО	Самостоятельные поселения беженцев	"Окен-ден венче"	Порт-Судан	230	Программа обучения без отрыва от производства, семинар для инвалидов, общинные курсы дошкольной подготовки и детские сады	ЕЭС
б) Проекты в последней стадии разработки							
Профессионально-техническая подготовка беженцев и местного населения Судана в точном регионе	ФРГ	Беженцы и местное население Судана			1 094	Двустороннее соглашение прервано в 1986 году в связи с недостаточной организационной поддержкой	Перечень ФРГ
Помощь учащимся из числа беженцев в местных учебных заведениях	УВКБ	Самостоятельные поселения беженцев	ПС	Провинция Кассала	458	Помощь школам в следующих районах: Гирба, Герб, Эль-Гаш, Нью-Халфа, Эль-Гедариф, Вад-Шерифе, Умм-Сагата, Эль-Жавата и Мафаза	УВКБ

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет		Примечания	Источник информации
					(в тыс. долл. США)	долл. США)		
с) <u>Завершенные проекты</u>								
Строительство, снабжение и оборудование начальных учебных заведений	ФРГ	Беженцы в сельских районах	УВКБ	363			Перечень ФРГ	
Программа для побережья Красного моря/"Окенден венче"	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	"Окенден венче"	133	Порт-Судан	Помощь в области дошкольного образования, подготовка младшего персонала учреждений	УВКБ	
4. <u>Здравоохранение</u>								
а) <u>Текущие проекты</u>								
Сафава, восточная часть Судана, группа по вопросам здравоохранения	ОДА	Поселения беженцев	Организация поощрения лиц пожилого возраста	80	Сафава	Фонд помощи беженцам. Потребности в финансировании на 1987/88 год не установлены	Перечень ОДА	
Проект совместного обследования в области питания	ВОЗ/ЮНИСЕФ	Беженцы в сельских районах	ПС	200	Провинция Красное море	Улучшение питания и повышение уровня здравоохранения в сельских районах провинции Красное море	УВКБ	
Мероприятия в области здравоохранения и санитарии	Нидерланды	Лагерь/поселения беженцев	"Кристеи аутрич" КОН-/СЕРН МККК	300		Включает следующие лагеря: Восточный Магараб III, Абу-Рахам, Вад-Авад, Хавак, Мазафе и Тенедба	Правительство Нидерландов	
Программа вакцинации	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	"Судан эйд"	30	Порт-Судан	Осуществляется мобильными группами. К донорам относятся УВКБ, КАРИТАС (ФРГ), КАФОД, ОКСФАМ, "Помощь лицам пожилого возраста" (С.К.), МЕНИСА (Нидерланды) и "Бэнд-Эйд"	"Судан эйд"	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
					Место	США		
Надомный уход за больными в рамках общин	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	"Судан эйд"	Порт-Судан	63	Уход за больными на дому. К донорам относятся НИЗЕРБОР (ФРГ), КАФОД (С.К.) и ОКСФАН (С.К.)	"Оудан эйд"	
Проект развития лечебной и профилактической медицинской практики	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	"Оудан эйд"	Порт-Судан и Суакин	88	Предназначен для помощи обитателям трущоб и беженцам в пяти районах Порт-Судана и Суакина. К донорам относятся УВКБ, КАРИТАС (ФРГ), КАФОД, ОКСФАН, "Помощь лицам пожилого возраста" (С.К.), МЕНИСА (Нидерланды) и "Бэнд-Эйд"	"Оудан эйд"	
Программа обеспечения здоровья матери и ребенка	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	"Оудан эйд"	Порт-Судан	35	Включает предоставление дополнительного продовольствия и иммунизацию беременных женщин и детей. К донорам относятся УВКБ, КАРИТАС (ФРГ), КАФОД, ОКСФАН, "Помощь лицам пожилого возраста" (С.К.), МЕНИСА (Нидерланды) и "Бэнд-Эйд". Включает также взнос ЕЭС в размере 30 000 долл. США	"Судан эйд"	
Борьба с туберкулезом	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	"Судан эйд"	Порт-Судан	5	Консультации, предоставление медикаментов и дальнейший уход за пациентами. К донорам относятся УВКБ, КАРИТАС (ФРГ), КАФОД, ОКСФАН, "Помощь лицам пожилого возраста" (С.К.), МЕНИСА (Нидерланды) и "Бэнд-Эйд"	"Судан эйд"	
b) Проекты в последней стадии разработки								
Оборудование для больницы в Эль-Гедарефе	УВКБ	Беженцы в городских районах	ПС	Эль-Гедареф	45		УВКБ	
Оборудование для больницы в Кассале	УВКБ	Беженцы в городских районах		Кассала	27		УВКБ	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
				Место	Место		
Канализационная система бель-ницы в Эль-Гедарефе	УВКБ	Беженцы в городских районах	Эль-Гедареф	166			УВКБ
Восстановление/вооточная часть Судана	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	ПС	3 280	Восстановление 12 объектов здравоохранения		ЕЭС
с) <u>Завершенные проекты</u>							
Ремонт и усовершенствование объектов здравоохранения в Порт-Судане	"Дэниш эйд"	Беженцы в городских районах	ПС	120	Ремонт и усовершенствование объектов здравоохранения в Порт-Судане с участием Датской ассоциации помощи. Завершен в 1984 году		УВКБ
5. <u>Обеспечение источников доходов</u>							
Проект в области рыболовства в Красном море	ОДА	Беженцы в сельских районах	Провинция Красное море	3 000	Повышение эффективности рыболовецких хозяйств в провинции Красное море		УВКБ
а) <u>Текущие проекты</u>							
Обеспечение источников доходов для беженцев/восточная часть Судана	ФРГ	Поселения беженцев	МОТ/УВКБ	1 300	Многостороннее соглашение. Этап II с бюджетом 2,2 млн. Долл. США находится на стадии рассмотрения		Перечень ФРГ
Проект создания рыболовецких кооперативов	Нидерланды	Беженцы и местное население Судана	Суакин	759	Строительство промысловых судов и создание рыболовецких кооперативов		УВКБ
Программа небольших предприятий/Порт-Судан	Многосторонняя основа	Беженцы и местное население Судана	Порт-Судан	3 200	Финансирование небольших предприятий на основе предоставления займов и кредитов, консультирования по вопросам эффективных методов руководства. К донорам относятся ОДА, Фонд Форда, "Бэнд-эйд", ОКСФАЙ (С.К.)		УВКБ, ОПР
Небольшие кредиты (оборотный фонд)	ФПД (США)	Поселения беженцев	Каркора и Умм-Гаргур	2			ФПД

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
Проект производства глиняных емкостей для воды	ФПД (США)	Поселения беженцев	Каркора	Каркора	8	Производство глиняных емкостей для воды	ФПД
Проекты самопомощи	НИЗЕРЕОР (ФРГ)	Поселения беженцев	"Судан эйд"	"Судан эйд"	25	Предоставление кредитов и займов для налаживания мелких предприятий, например мельниц, мастерских по производству кирпича и глиняных изделий. Мероприятия осуществляются в четырех поселениях	"Судан эйд"
Профессионально-техническое обучение/учебные курсы	Многосторонняя	Беженцы и местное население	"Судан эйд"	Тавава (Эль-Гедарэф)	73	Цель - проведение 12-месячных столярному делу, обработке металлов, электротехнике или кожевному делу. К Донорам относятся НИЗЕРЕОР (ФРГ), КАФОД (С.К.) и ОКСФАМ (С.К.)	"Судан эйд"
Создание небольших пчеловодческих и огороднических хозяйств в поселениях беженцев	УВКБ	Поселения беженцев	Ближневосточный фонд	Ближневосточный фонд	0	Часть проекта SUD/83/01A, осуществляемого МОТ/УВКБ Мероприятия в области сельского хозяйства прекращены в начале 1987 года	Доклад о ходе осуществления
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>							
Трудоустройство беженцев/Кассала	ФРГ	Поселения беженцев	Кассала	Кассала	0	План осуществления окончательно не определен. Проведено исследование с целью технико-экономического обоснования	Перечень ФРГ
Проект по обеспечению источников доходов/Гарора	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	Токар	Токар	155	Фонд заемных средств для развития небольших предприятий	ЕЭС
Небольшие предприятия Кассала, Эль-Гедарэф	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	Кассала, Эль-Гедарэф	Кассала, Эль-Гедарэф	250	Осуществление проекта по аналогии с программой заемных средств АКОРД для Порт-Судана	ЕЭС
c) <u>Завершенные проекты</u>							
Небольшие млываренные артели в поселениях беженцев	УВКБ	Поселения беженцев	"Судан эйд"	"Судан эйд"	0	Часть проекта SUD/83/01A, осуществляемого МОТ/УВКБ. Осуществление проекта продолжается, однако без участия "Судан эйд" в исполнении	Доклад о ходе осуществления

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
					0	7		
Проект небольших мастерских по выпуску кирпича с участием беженцев/Хазм-эль-Гирба	УВКБ	Поселения беженцев		Хазм-эль-Гирба	0	Часть проекта SUD/83/01A, осуществлен в декабре 1986 года	Доклад об осуществлении	
6. <u>Общинное развитие</u>								
а) <u>Текущие проекты</u>								
Отронтельная бригада Эш-Шовак	ОДА	Беженцы и местное население Судана	ВОО	Эш-Шовак	7	Потребности на 1987-1988 годы не установлены. Фонды развития в интересах беженцев	Перечень ОДА	
Консультант в области социального обслуживания в Эш-Шоваке	ОДА	Беженцы и местное население Судана	"Окен-ден венче"	Эш-Шовак	10	Фонды помощи беженцам	Перечень ОДА	
Организация отдыха и неформальное обучение	ФПД (США)	Поселения беженцев	Умм-Гаргур	Умм-Гаргур	8	Расширение деятельности общинных клубов	ФПД	
Программа общинного развития	МИЗЕРЕОР (ФРГ)	Поселения беженцев	"Судан эйд"		128	Мероприятия в четырех поселениях в восточной части Судана	"Судан эйд"	
7. <u>Материально-техническое обеспечение и связь</u>								
а) <u>Текущие проекты</u>								
Поддержка программ	МИЗЕРЕОР (ФРГ)	Беженцы и местное население Судана	"Судан эйд"	Эль-Гедарэф	189	Покрывает расходы на основные мероприятия по координации (оборудования, заработная плата, транспорт и т.д.)	"Судан эйд"	
Линия электропередачи/Кассала, Хашм-эль-Гирба, Эль-Гедарэф, Эль-Фау	ФИННИДА	Проект общего развития в районах расселения беженцев			16 000	Строительство линии электропередачи		
б) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>								
Районная мастерская по ремонту тяжелого транспортного оборудования/Эш-Шовак, Кассала	ФРГ	Беженцы и местное население Судана	ККВС	Эш-Шовак, Кассала	1 914	Двустороннее соглашение. Начало осуществления запланировано на 1988 года. Окончательно не утверждено	Перечень ФРГ	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
				Место	Сумма		
с) Завершенные проекты							
Материально-техническое обеспечение транспортировки грузов для оказания помощи эфиопским беженцам	ФРГ	Лагерь/поселения беженцев	УВКБ	1 094		Чрезвычайная программа помощи эфиопским беженцам в восточной части Судана. Создание инфраструктуры материального обеспечения доставки грузов для оказания помощи	Перечень ФРГ
8. Многосекторальное развитие							
<u>Текущие проекты</u>							
Адаптация к местным условиям эфиопских беженцев в поселении Эль-Хавата/Мафаза	ФРГ	Поселения беженцев	УВКБ	656	Поселения Эль-Хавата в Мафаза	Многостороннее соглашение о предоставлении жилья, снабжении питьевой водой и обеспечении начального образования	Перечень ФРГ
Эш-Шовак	ОДА	Беженцы и местное население Судана	"Окем-ден венче"	42	Эш-Шовак	Средства на 1986-1987 годы выделены из фондов оказания помощи беженцам	Перечень ОДА
Программа оказания помощи в восточной части Судана	СССР	Беженцы и местное население Судана	СССР	2 384		Включает мероприятия в области сельского хозяйства, здравоохранения и социальной помощи в интересах беженцев в 16 поселениях, Эль-Гедарефе и Эш-Шоваке	СССР

II. Район Хартума

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
1. <u>Водоснабжение</u>							
<u>Текущие проекты</u>							
Проект повышения эффективности санитарного обслуживания в центральной части Хартума	Япония	Беженцы в городских районах	Хартум	Хартум	11 660		Япония
2. <u>Образование</u>							
<u>Текущие проекты</u>							
Поставки медицинского оборудования для Хартумского университета	Япония	Беженцы в городских районах	Хартум	Хартум	267		Япония
3. <u>Обеспечение источников доходов</u>							
<u>а) Проекты в последней стадии разработки</u>							
Оборотный фонд МОТ	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	Хартум и восточный регион	Хартум и восточный регион	300	Совместное финансирование проекта ФРГ, связанного с предоставлением займов небольшим предприятиям	ЕЭС
<u>б) Завершенные проекты</u>							
Проект подготовки персонала для учреждений	УВКБ	Беженцы и местное население Судана	ИМКА	Хартум и Эль-Гедариф	0	Часть проекта SUD/83/01A, осуществляемого УВКБ/МОТ	Доклад о ходе осуществления
4. <u>Многосекторальное развитие</u>							
<u>а) Текущие проекты</u>							
Программа оказания помощи/Хартум	ОСЦ	Самостоятельные поселения беженцев	ОСЦ	Хартум	245	Включает общие консультативные услуги, программу для женщин, мероприятия в области просвещения и медицинское консультирование	ОСЦ

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

III. Западный регион

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
<u>Проекты в последней стадии разработки</u>							
Беженцы из Чада в Судане	ОДА		ФПД		80	Программа прервана в конце 1986 года. Фонды помощи беженцам	Перечень ОДА
1. <u>Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и животноводство</u>							
а) <u>Текущие проекты</u>							
Сельскохозяйственная пропаганда/район Индирабиро	Нижняя Саксония (ФРГ)	Проект общего развития в районах расселения беженцев			0		УВКБ
Проекты предоставления займов для закупки дизельных насосов в целях развития орошаемого земельного	ЕЭС	Проект общего развития в районах расселения беженцев			0	Национальная программа ЕЭС	УВКБ
Проект развития сельского хозяйства/Джебел-Марра (Залингей)	ЕЭС	Проект общего развития в районах расселения беженцев	Джебел-Марра		0	Также покрывается проектом Ломе III-204	УВКБ
Проект для Западной Саванны	Всемирный банк	Проект общего развития в районах расселения беженцев	Западная Саванна		0	Проект в области сельскохозяйственной пропаганды осуществляется с начала 60-х годов	УВКБ
Ирригация/восстановление социальных структур	Нижняя Саксония (ФРГ)	Проект общего развития в районах расселения беженцев	"Хельд энд Франке"		0	Осуществляется с момента завершения строительства Дороги Ньяла/Залингей. Охватывает уже построенные водосборные бассейны лотин и насыпи в районах Норт-эль-Фашер/Меллит	УВКБ
Проект ЕЭС по обеспечению продовольственной безопасности	ЕЭС	Проект общего развития в районах расселения беженцев	ФПД (С.К.)	Эль-фашер	0	Помощь путем предоставления специалистов и транспортных средств	УВКБ

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
				Место	Место		
Чрезвычайная продовольственная помощь беженцам из Чада в западной части Судана	МПП	Лагерь/поселения беженцев	МПП	220	Предлагаемый бюджет на 1988 год: 1 млн. долл. США	МПП	
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>							
Поддержка сельскохозяйственных служб/Генейна	ЕЭС	Беженцы в сельских районах	Дарфур	188	Программа экспериментальных испытаний и опытных показов: расширение и восстановление питомников садовых культур	ЕЭС	
Облесение/Генейна	ЕЭС	Беженцы в сельских районах	Дарфур	595	Восстановление питомников и про-гранка создания зеленых насаждений	ЕЭС	
Ирригация/район Генейна	ЕЭС	Беженцы в сельских районах	Район Генейна	493	Оценка и осуществление	ЕЭО	
2. <u>Водоснабжение</u>							
a) <u>Текущие проекты</u>							
Расширение системы водоснабжения городских районов (этапы I и II)	Нидерланды	Беженцы в городских районах	"Евра-кон-сульт"	1 900		УВКБ	
Расширение городской системы водоснабжения	Нидерланды	Беженцы в городских районах	г. Ньюа	1 889		УВКБ	
Оценка системы водоснабжения ВАДС	Нидерланды	Поселения беженцев в сельских районах	ВАДС	0		УВКБ	
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>							
Мероприятия в области санитария/г. Генейна	Ломе III-204	Беженцы в городских районах	Генейна	0		УВКБ	
Помощь в целях развития системы водоснабжения Генейны	Ливийская Арабская Джамахирия	Беженцы в городских районах	Генейна	0	Не осуществляется	УВКБ	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Имя проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
3. <u>Здравоохранение</u>							
Восстановление здоровья/район Эль-Фашер	Италия	Проекты общего развития в районах расселения беженцев	ПРООН	Эль-Фашер	0	Охватывает также восстановление и ремонт больницы Эль-Генейна, сметные расходы в размере 700 000 долл. США	УВКБ
Помощь больнице в Касе	Иорданское общество Красного Полумесяца	Беженцы в городских районах			0	Помощь общества Красного Полумесяца больнице в Касе, включая предоставление персонала и т.д.	УВКБ
а) <u>Текущие проекты</u>							
Восстановление и ремонт училища младшего медицинского персонала в Ньюле	Ломе III-204	Беженцы в городских районах	МСФ	Ньюла	0		УВКБ
Проект в области здравоохранения Дарфур	ОСЦ	Беженцы в сельских районах	ССЦ	Куббум и Дарфур	128	Основное внимание сосредоточено на охране здоровья матери и ребенка и поддающихся профилактике детских заболеваний; осуждается в комплексе с проектом в области первичного медико-санитарного обслуживания МСФ	ССЦ
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>							
Пропаганда в области первичного медико-санитарного обслуживания	Ломе III-204	Беженцы и местное население Судана	МСФ		0		УВКБ
Восстановление здоровья/больница в Гарсилале	Ломе III-204	Беженцы в городских районах		Гарсилаль	0		УВКБ
Восстановление больницы в Генейне	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	Гоул	Генейна	700	Ремонт и строительные работы в больнице при поддержке Гоул	ЕЭС

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
<u>4. Общинное развитие</u>							
<u>Текущие проекты</u>							
Проект общинного развития/ Дарфур	ОДА	Беженцы и местное население Судана	"Quaker Pease and Service"	Дарфур	96	Осуществляется совместно с суданской комиссией для беженцев	Перечень ОДА
<u>5. Материально-техническое обеспечение и связь</u>							
Ремонт взлетно-посадочных полос в Эль-Фашере, Генейне, Ньюке и Ньюле	Ливийская Арабская Джамахирия	Проект общего развития в районах расселения беженцев			0	В настоящее время помощь оказывается лишь в связи с восстановлением взлетно-посадочной полосы в Эль-Фашере	УВКБ
<u>a) Текущие проекты</u>							
Чрезвычайная помощь в области материально-технического обеспечения	ФРГ	Лагерь/поселения беженцев	УВКБ		3 501	Предоставление транспортных средств; ремонт и эксплуатация сооружений; создание дополнительных складских помещений и подготовка складских работников; многостороннее соглашение	Перечень ФРГ
<u>b) Проекты в последней стадии разработки</u>							
Национальная программа ЕЭС	ЕЭО	Проект общего развития в районах расселения беженцев		Эль-Генейна, Залингей	0	Строительство мостов на дороге Генейна-Залингей; продолжительность три года; планируемая дата начала - октябрь 1987 года	УВКБ
Дороги и мосты; мост Генейна-Арба-Мата	Ломе III-204	Беженцы и местное население Судана		Эль-Генейна, Арда-Мата	0		УВКБ
<u>c) Завершенные проекты</u>							
Лорса из Генейна в Залингей	ЮСАИД	Проект общего развития в районах расселения беженцев	По кон-тракту	Дарфур	2 000	Предназначена для использования в целях чрезвычайных поставок продовольствия и материалов; завершена в 1987 году	УВКБ

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

IV. Общественные проекты

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
					Исполнитель	Место		
1. <u>Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и животноводство</u>								
<u>Текущие проекты</u>								
Продовольственная помощь для поселений беженцев из Эфиопии и Уганды	МПП	Лагерь/поселения беженцев	МПП		16 300			МПП
Чрезвычайная помощь по программе искусственного оплодотворения	ФАО	Поселения беженцев в сельских районах			154			ФАО
2. <u>Образование</u>								
a) <u>Текущие проекты</u>								
Продовольственная помощь по программам школьного питания (средние школы-интернаты)	МПП	Беженцы и местное население Судана	МПП		11 700			МПП
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>								
Помощь по программам школьного питания	МПП	Беженцы и местное население Судана	МПП		26 700		Питание учащихся в начальных и технических школах-интернатах, а также педагогических училищах; экономия средств в целях восстановления и расширения школьных помещений (19,5 млн. долл. США)	МПП

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Общий бюджет		Примечания	Источник информации
				Место	долл. США		
Восстановление и ремонт школ	ЕЭС	Беженцы и местное население		4 500	Ремонт 37 начальных школ, 11 средних школ (провинции Кассала и Красное море); строительство средней школы (район Генеина); создание мебельного цеха (Кассала); закупки и производство мебели (Северный Дарфур)	ЕЭС	
3. <u>Здравоохранение</u>							
<u>Текущие проекты</u>							
Подготовка медицинского персонала и ремонт медицинских училищ	ВОЗ	Беженцы и местное население Судана	Регионы Восточный Дарфур и Экваториальный	6 000	Программы подготовки медицинского персонала из числа беженцев и местного населения и структурное восстановление существующих учебных заведений, включая оборудование и учебные материалы	ВОЗ	
Программа медицинского просвещения	ВОЗ	Беженцы и местное население Судана	Регионы Восточный Дарфур и Экваториальный	3 000	Материалы для медицинского просвещения, транспорт и оборудование для связи	ВОЗ	
Поддержка текущих национальных программ в области здравоохранения	ВОЗ	Беженцы и местное население Судана	Регионы Восточный Дарфур и Экваториальный	16 000	Оздоровление окружающей среды, борьба с инфекционными заболеваниями, водоснабжение, охрана здоровья матери и ребенка, включая питание	ВОЗ	
4. <u>Обеспечение источников доходов</u>							
<u>а) Текущие проекты</u>							
SUD/83/01A: организационная структура поощрения самообеспечения беженцев	УВКБ	Лагерь/поселения беженцев	МОТ/УВКБ	1 500	Цель - осуществление проектов в области обеспечения источников доходов для беженцев. Предполагаемая дата завершения - конец 1987 года	Доклад о ходе осуществления	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Источник информации
					Место	Сумма	
b) Проекты в последней стадии разработки							
Создание небольших молочных, птицеводческих и огороднических хозяйств	УВКБ/ФАО	Поселения беженцев в сельских районах	ФАО	Восточная/центральная часть Судана	0		
5. Материально-техническое обеспечение и связь							
Текущие проекты							
Укрепление системы доставки продовольствия беженцам	Япония	Лагерь/поселения беженцев			1 413	Предоставление грузовых автобусов и других транспортных средств	Япония
V. Без уточнения региона							
Общий бюджет (в тыс. долл. США)							
Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Сумма	Примечания	Источник информации
1. Образование							
Текущие проекты							
Специалист ВФНУС в области образования	ОДА		ВСО		3	Фонды развития в интересах беженцев	Перечень ОДА
2. Здравоохранение							
Проекты в последней стадии разработки							
Транспортные средства для сельских больниц	УВКБ	Беженцы в сельских районах			104		УВКБ

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

VI. Южный регион

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
1. Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и животноводство							
Расширенная региональная программа в области сельского хозяйства	ОДА	Беженцы в сельских районах	Ей и прилегающие районы	0	Ранее финансировалась ОДА, однако перспективы будущего финансирования не ясны	УВКБ	
Текущие проекты							
Проект развития чаеводства в Верхней Таланге/Восточное побережье	ЕЭС	Беженцы в сельских районах	Восточное побережье	0	В осуществлении проекта задействованы беженцы	УВКБ	
2. Водоснабжение							
Текущие проекты							
Проект снабжения водой беженцев и местного населения в сельских районах южного региона	ФРГ	Беженцы и местное население Судана	Ей	7 440	Двустороннее соглашение, подписанное в 1983 году	Перечень ФРГ	
Создание эффективной системы водоснабжения в бассейне реки Ей и района Каджо-Кеджи	УВКБ	Беженцы и местное население Судана	Районы Джуба, Ей и Каджо-Кеджи	250		УВКБ	
Проект строительства водоочистных сооружений в Мунуки	СССР	Беженцы в городских районах	Мунуки (пригород Джубы)	50		СССР	
3. Образование							
Текущие проекты							
Проект в области образования Джуба, провинция Экваториальная	ОДА	Беженцы в городских районах	ВФУС Джуба	49	Остаток с 1986/87 года в размере 4 619 долл. США	Перечень ОДА	
Библиотека университета в Джубе	С.К. Нидерланды	Беженцы в городских районах	Джуба	0	Перспективы будущего финансирования не ясны	УВКБ	

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)		Примечания	Источник информации
4. <u>Здравоохранение</u>								
Детская больница в Саббе	Всемирная мусульманская федерация	Беженцы в городских районах		Джуба	0			УВКБ
a) <u>Текущие проекты</u>								
Медицинская помощь детям-инвалидам	"Ностра фамилия"	Беженцы и местное население	УЗРАТУНА	Джуба	0	Создание больницы для лечения детей-инвалидов. На юге страны действует группа УЗРАТУНА, входящая в итальянскую ассоциацию "Ностра фамилия" (организация сестер римско-католической церкви)		УВКБ
Усовершенствование больницы в Ямбио	ГЕД	Беженцы в городских районах	ГЕД	Ямбио	0	Усовершенствование больницы в Ямбио с участием ГЕД		УВКБ
Предоставление медицинских услуг/район Ей	ГТЗ/УВКБ	Беженцы и местное население Судана		Бассейн реки Ей	0			УВКБ
Проект содействия развитию здравоохранения в сельских районах - жилищный компонент	ЮСАИД	Беженцы в городских районах		Джуба (ранее Экваториальный регион)	6 500	Расширение возможностей министерства здравоохранения по обеспечению первичного медико-санитарного обслуживания и услуг в области охраны здоровья матери и ребенка/планируемого родительства путем подготовки специалистов, планирования, управления, материально-технического обеспечения и строительства		ЮСАИД
Программа обеспечения первичного медико-санитарного обслуживания	ССЦ	Беженцы и местное население Судана	ССЦ	Майом, провинция Юнити	147			ССЦ
b) <u>Проекты в последней стадии разработки</u>								
Помощь больнице в Ей	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	МСФ (Франция)	Ей	741	Строительство, ремонт и снабжение медикаментами больницы в Ей. Финансирование совместно с МСФ (Франция)		ЕЭС

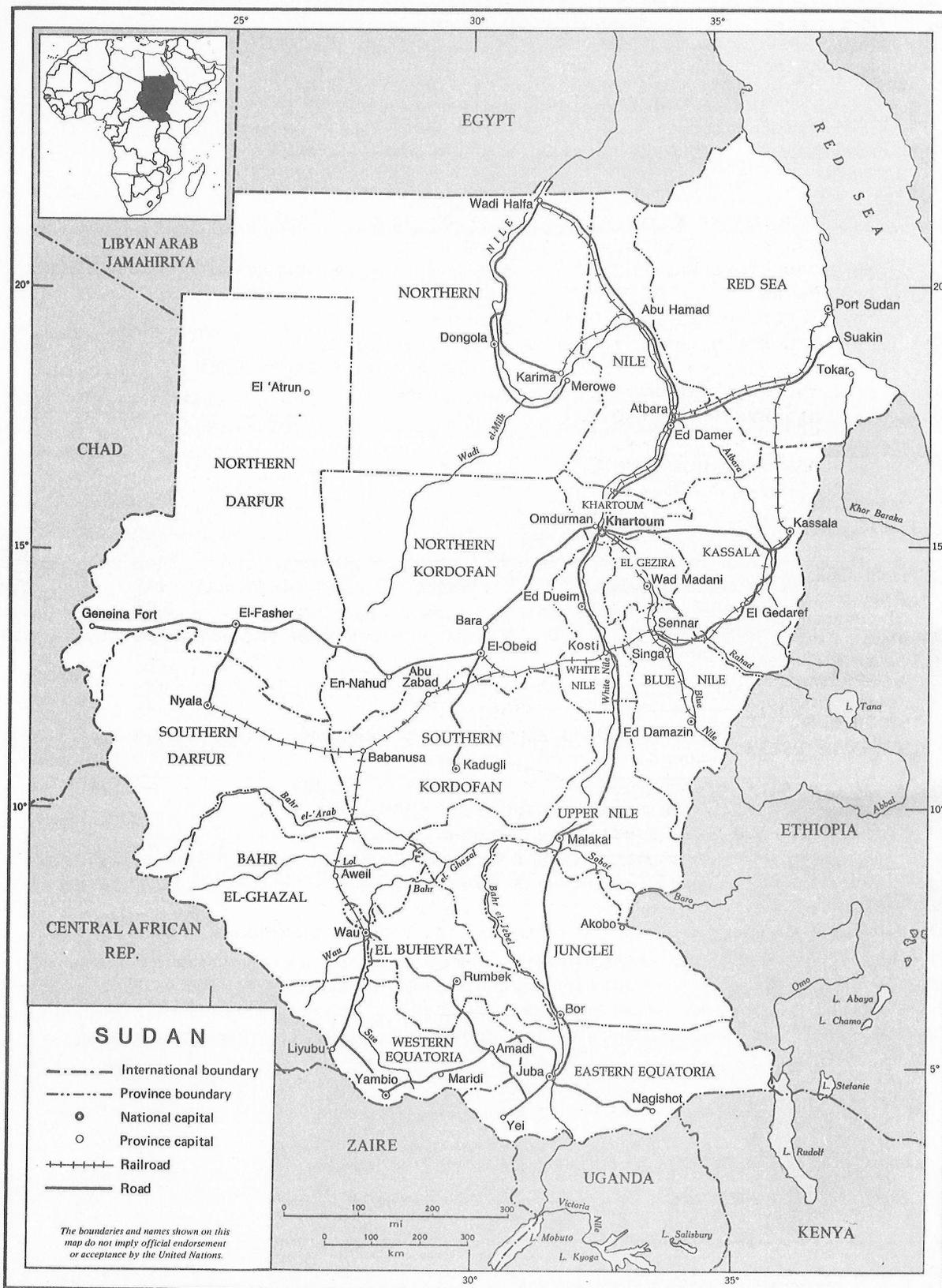
Название проекта	Донор	Охватываемое население	Исполнитель	Место	Общий бюджет (в тыс. долл. США)	Примечания	Источник информации
Оказание помощи больнице в Мариди	ЕЭС	Беженцы и местное население Судана	МСФ (Франция)	Мариди	432	Строительство, ремонт и снабжение медикаментами больницы в Мариди. Финансирование совместно с МСФ (Франция)	ЕЭС
5. Общинное развитие							
Текущие проекты							
Общинное развитие в южной части Судана	АКОРД	Беженцы в городских районах	АКОРД	В основном, Джуба	0	Комплексное развитие общин. Ранее мероприятия осуществлялись в районах Мундри и Каджо-Хеджи, однако в настоящее время они ограничены, в основном Джубой и прилегающими районами	УВКБ
Развитие восточного побережья, район Торит	НОРАД	Беженцы и местное население Судана	Иорданская организация "Черч эйд"		100 000	Мероприятия по общему развитию проводились в Торите на восточном побережье, однако в настоящее время ограничены, в основном Джубой и прилегающими районами. За последние 7 лет израсходовано 100 млн. долл. США. В финансировании также участвует УВКБ	УВКБ
6. Многосекторальное развитие							
Текущие проекты							
Программа оказания помощи в южной части Судана	ССЦ	Беженцы и местное население Судана	ССЦ	Джуба	339	Основное внимание сосредоточено на наиболее уязвимых группах населения и инвалидах. Включает медицинское обслуживание, предоставление стипендий для получения образования, общие консультативные услуги и уход за детьми-сиротами	ССЦ

а/ Настоящий перечень не является исчерпывающим.

b/ Сокращения, используемые в приложении:

АБР	-	Африканский банк развития
КАФОД	-	Католический фонд для развития заморских территорий (СК)
КЭР	-	Американское кооперативное общество по оказанию помощи во всех странах мира
КАРИТАС (ФРГ)	-	Международная католическая конференция помощи беженцам
ККБС	-	Канцелярия Комиссара по делам беженцев в Судане
ЕЭС	-	Европейское экономическое сообщество
ФАО	-	Сельскохозяйственная и продовольственная организация Объединенных Наций
ФРГ	-	Федеративная Республика Германии
ФИННИДА	-	Финское агентство международного развития
ГЕД	-	Организация немецких врачей для оказания экстренной помощи
ГОУЛ	-	правительственное учреждение Судана
ПС	-	правительство Судана
ГТЗ	-	Совет по техническому сотрудничеству
МБРР	-	Международный банк реконструкции и развития
МККК	-	Международный комитет Красного Креста
МОТ	-	Международная организация труда
Ломе III-204	-	Третья Ломейская конвенция (1984 год), статья 204
МСФ	-	Организация "Врачи, не признающие границ" (Франция)
НОРАД	-	Норвежское агентство международного развития
ОДА	-	Управление по развитию заморских территорий (Соединенное Королевство)
ФПД	-	Фонд помощи детям
ССЦ	-	Суданский совет церквей
СФМ	-	правительственное учреждение Судана
УВКБ	-	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНИСЕФ	-	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮСАИД	-	Агентство США по международному развитию
ВСО	-	добровольная организация Судана
ВАДС	-	правительственное учреждение Судана
МПП	-	Мировая продовольственная программа
ВОЗ	-	Всемирная организация здравоохранения
ВФНУС	-	Всемирная федерация национальных университетских союзов
ИМКА	-	Христианский союз молодых людей

/...



MAP NO. 1434 Rev.4 UNITED NATIONS
 SEPTEMBER 1986